



AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Agent Curacao
WITCOM Tel. 1991

Abonn.-prijs: Curaçao en Bonaire f 2.—, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. — Bu itenland f 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Conscientiesteg 27-29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgever: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad Curaçao.
Hoofd-Adm.-Afd. Ad. Verschuver

Agent Aruba
Mario S. Arends



Rood China verwerpt voorstel van Verenigde Naties

Londen. — Het Chinese persbureau Nieuw China heeft Woensdagavond de tekst gepubliceerd van het antwoord van de Chinese communistische minister van buitenlandse zaken, Tsjou En Lai, op het voorstel van de Verenigde Naties om het vuren in Korea te staken.

Communistische China verwerpt de voorstellen van de Verenigde Naties om het vuren te staken en eist het terugtrekken van alle buitenlandse troepen uit Korea en zegt, dat een oplossing der binnenlandse geschillen van Korea moet overgelaten worden aan het Koreaanse volk.

Tsjou En Lai zegt in zijn antwoord, dat de voorstellen uitsluitend ten doel hebben aan de Amerikaanse troepen in Korea een adempauze te verschaffen. Hij verklaarde, dat Peking slechts tot onderhandelen bereid is, indien de Amerikaanse troepen uit Formosa en de Amerikaanse oorlogsschepen uit de Straat van Formosa worden teruggetrokken.

Tokio. — In aansluiting op het bericht omtrent het antwoord van Peking op het vredesplan van de Verenigde Naties wordt gemeld, dat een andere door de Chinese communistische minister van buitenlandse zaken, Tsjou En Lai, genoemde voorwaarde voor onderhandelingen is het „verkrigen door China van een wettige status in de Verenigde Naties“.

De voorstellen voor het staken van het vuren in Korea zijn opgesteld zonder vertegenwoordigers van communistisch China. „Het kardinale punt van de voorstellen is nog steeds, dat de betrokken mogendheden eerst na het staken van het vuren zullen

onderhandelen. Indien niet tevoren voorwaarden voor de beëindiging van het conflict na het neerleggen van de wapens worden opgesteld, zullen zich eindeloze besprekingen ontwikkelen, die geen enkel vraagstuk zullen oplossen“.

Ook de andere punten zijn uiterst dubbelzinnig. Er werd in de voorstellen gesproken over de bestaande internationale verplichtingen, doch het is niet duidelijk aangegeven, dat hiertoe de verklaringen van Cairo en Potsdam zijn bedoeld. De voorstellen waren slechts gunstig voor de Verenigde Staten, die hun aanvallen kunnen blijven uitvoeren en er zelfs uitbreiding aan kunnen geven.

Aan eventuele onderhandelingen moet worden deelgenomen door de volgende zeven landen: de Chinese Volksrepubliek, de Sovjet-Unie, het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten, Frankrijk, India en Egypte. Op een te houden zeven-mogendheden-conferentie zou de wettelijke status van de Chinese Volksrepubliek moeten worden vastgesteld. De zeven-mogendheden-conferentie zou in China moeten worden gehouden.

De tekst van het antwoord, die gepubliceerd is door het Chinese communistische persbureau „Nieuw-China“, is gezonden aan de voorzitter van de Politieke Commissie van de Verenigde Naties.

„Het tegenvoorstel van Peking is onaanvaardbaar,” zegt Acheson

De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Dean Acheson, verklaarde:

„Het antwoord van de Chinese communistische regering, zoals het door de pers is gemeld, betekent een volslagen verwerping van het op 13 Januari j.l. door de Verenigde Naties gedaan voorstel om tot een staken van het vuren in Korea te komen. Het tegenvoorstel van Peking is onaanvaardbaar voor de Amerikaanse regering en het zal dit ongetwijfeld ook zijn voor de Verenigde Naties als geheel“.

Achesons verklaring werd door zijn kantoor voor perszaken uitgegeven. Zij kwam slechts iets meer dan een uur nadat de eerste bijzonderheden bekend waren geworden. Gewoonlijk zijn de functionarissen van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken afkerig van een definitief commentaar op veranderingen van andere regeringen, indien deze slechts door middel van de pers te kennen worden gemaakt.

Acheson zei nog: „Ongetwijfeld hebben de Verenigde Naties thans elke mogelijkheid om een vreedzame oplossing van het Koreaanse conflict te vinden onderzocht. Wij moeten nu het feit onder ogen zien, dat de Chinese communisten niet van plan zijn om zich naar de Verenigde Naties te schikken. De voorstellen van de V.N. zal liggen op de vastberadenheid en eengestindheid, waarmee wij nu voortwaarts gaan“.

Pandit Nehroe, de Indiase premier, verklaarde te Parijs, dat het Chinese antwoord hem geenszins een absolute afwijzing van het vredesplan der Verenig-



De jongste portretfoto van H. K. H. Prinses Margriet, die op 18 Januari haar 8ste verjaardag viert.

palingen in de nieuwe Japanse grondwet, dat Japan niet zal herbewapenen. Naar hij meende was deze grondwet voornamelijk op aandrang van MacArthur goedgekeurd. Nehroe was er van overtuigd, dat de definitieve oplossing van de kwestie-Indochina slechts de onafhankelijkheid van het land kon zijn, waarbij het volk zijn eigen lot zou bepalen.

De Indiase premier voerde Woensdag besprekingen met de Indiase ambassadeurs en diplomatieke leiders in Europa.

POLITIEKE COMMISSIE DER V.N. VERGADERT HEDEN

Lake Success. — De Verenigde Staten hebben verzocht om een vergadering van de Politieke Commissie der Verenigde Naties op heden, Donderdag, om te be-raden over de „nood-toestand“, veroorzaakt door het Chinese antwoord.

De commissie zal hedenavond vergaderen.

PERSCONFERENTIE VAN NEHROE

Parijs. — De Indiase premier, Jawaharlal Nehroe, hield Woensdag een druk bezochte persconferentie. Wat het Chinese antwoord betreft wilde hij liever wachten op de officiële versie. De Chinese Volksrepubliek was een nieuwe stabiele mogendheid en diende als zodanig erkend te worden. Sprekende over de Duitse herbewapening zeide Nehroe gekant te zijn tegen herbewapening in het algemeen. Hij erkent echter, dat men deze kwestie niet uit een idealistisch gezichtspunt kon beschouwen en dat geen enkele regering grote risico's kon nemen. Herbewapening van Duitsland zou verstrekkende gevolgen kunnen hebben. Zij is ongetwijfeld overwogen, omdat de Westerse mogendheden bevreesd zijn voor de kracht van de Oost-Europese mogendheden en voor een mogelijke aanval.

Volgens Nehroe diende het geschil tussen Nederland en Indonesië over Nieuw-Guinea vreedzaam te worden opgelost, waarbij in hoofdzaak rekening moest worden gehouden met het welzijn van Nieuw-Guinea en niet met dat van andere landen, welke ook.

Met betrekking tot de herbewapening van Japan verklaarde Nehroe, dat het van het standpunt van Japan en voor het Verre Oosten goed zou zijn, als niet de rijken-gelukkig-

Reeds twee dagen rust aan Koreaanse fronten

Tokio. — Reeds sinds twee dagen heerst er rust aan de Koreaanse fronten. Patrouilles der verbondenen sneuren in het koude en mistige Niemandsland vergeefs. Vliegende reuzen-forten hebben 176 ton springstoffen uitgeworpen op Kaesong en Tsjong-djoe, twee belangrijke verkeerscentra in Noord-Korea. Straaljagers hebben kleine communistische groepen in de centrale frontsector aangevallen.

René den Ouden verklaarde:

Korea. — De grote moeilijkheid, waar tegenover de verbonden legers in Korea gesteld staan en waartegen een overmacht van wapens niets doen, is het gebrek aan inlichtingen over de bewegingen van de vijand, aldus de mening van de bevelvoerende officier van het Nederlandse detachement, luitenant-kolonel René den Ouden, zo meldt Reuter. Luitenant-kolonel den Ouden voegde eraan toe, wij vechten blindelings en weten niet waar

PLEVEN OOK NAAR CANADA.

Washington — Pléven zal na zijn bezoek aan de Verenigde Staten ook een etmaal in Quebec vertoeven als gast van de Canadese regering.

NIEUWE FINSE REGERING.

Helsinki — Woensdag is een nieuwe Finse regering samengesteld, bestaande uit zes Agrariërs, vier Sociaal-Democraten, één lid van de Zweedse Volkspartij en één lid van de Progressieve Partij. De Agrariër dr Urho Kekkonen is eerste minister gebleven. Minister van buitenlandse zaken is dr Aake Gartz van de Zweedse Volkspartij.

GEEN WETELIJKE VERPLICHTING.

Washington — Minister Acheson verklaarde Woensdag tegenover verslaggevers, dat de Verenigde Staten als lid van het Atlantische Verdrag geen wettelijke verplichting op zich hebben genomen om troepen naar Europa te zenden. Wel hebben de Verenigde Staten zich verplicht om met hun mede-verdragsleden te bespreken welke stappen genomen moeten worden om een juiste naleving van artikel 5 van het Pact te verzekeren, waarin de leden-staten verplicht worden een aanval op een van hen als een aanval op allen te beschouwen.

de Noord-Koreanen zich bevinden, terwijl zij altijd weer waar wij zijn. Wij zijn nooit lang genoeg op een plaats om een geheime dienst te kunnen organiseren.

Luitenant-kolonel Den Ouden prees het gedrag van zijn manschappen in de 40 dagen, dat zij aan het front vertoeven, doch klaagde veel over het weer. Onze tegenstanders zijn niet alleen de Noordkoreanen, die beter vechten dan de Indonesiërs, aldus Den Ouden, die een actief aandeel had aan de politieke ac-

WEST - END

DONDERDAG 7 & 9 p.m.

ROSALIND RUSSELL en ROBERT CUMMINGS in:

„TELL IT TO THE JUDGE“
(DIVORCIO A BESOS)

De stormachtigste witte broodsweken, die een bruid ooit deelde met twee echtgenoten. Van haar eerste huwelijksreis kon zij weten wat haar in de tweede te wachten stond.

GIG YOUNG — MARIE McDONALD.

f 1.50 — f 0.90. Met tekst. Kinderen geen toegang

Morgen 7 & 9.15 p.m. „STARS IN MY CROWN“.

HAPPY HIT DE sigaret

tie in Indonesië, doch ook het klimaat. In Indonesië behoeft men alleen tegen de vijand te vechten. De Noordkoreanen hebben evenals de Indonesiërs niet veel artillerie of mortieren, maar dit voordeel gaat teloor, doordat wij moesten trachten ons warm te houden.

PERSCENSUUR

Minneapolis. — De concurrerende jacht van de persbureaux op het nieuws heeft geleid tot het instellen van censuur op het nieuws over Korea, aldus verklaarde kolonel Echols van de voorlichtingsdienst van MacArthur's hoofdkwartier te Tokio alhier. In September bevonden zich in Korea 300 correspondenten, hetgeen ongeveer tweemaal zoveel is als in tweede wereldoorlog te Parijs. Echols gaat op verzoek naar Washington voor besprekingen over de organisatie van de voorlichting betreffende alle afdelingen der strijdkrachten.

F-85 SUPERIEUR AAN MIG-15

Tokio. — Generaal Hoyt Vandenberg, de stafchef van de Amerikaanse luchtmacht, heeft op een persconferentie na een bezoek van twee dagen aan Korea en Japan verklaard, dat in

Korea waarschijnlijk geen doelwit is, dat de atoombom waard zou zijn. De Amerikaanse straaljager F-86 was superieur gebleken aan de MIG-15 van Russische makelij. Tegen luchtaanvallen bestond geen waterdichte verdediging. De huidige Amerikaanse verdediging kan zeker 20% van elke aanvallende groep vliegtuigen voor haar rekening nemen.

Generaal Walter Bedell Smith die uit Washington naar het hoofdkwartier van MacArthur in Tokio gevlogen is, heeft een bezoek gebracht aan het hoofdkwartier van het achtste leger in Korea. Bedell Smith is hoofd van de centrale inlichtingendienst in Washington.

GROTE TEGENAANVAL VAN VIET MINH

Hanoi. — De opstandelingen van de Viet Minh hebben een nieuwe grote tegenaanval ingezet aan het Noordwestelijk front van Tonkin, waar de strijd op 50 km. afstand van Hanoi woedt. Volgens een woordvoerder van het Franse ministerie voor de verbonden staten is het bericht, dat de Franse autoriteiten officieel of op andere wijze om hulp van Engelse en Amerikaanse vliegdekschepen in Indochina hebben verzocht, niet juist.

Eisenhower te Rome

Hij zou ook dr. Adenauer ontmoeten

Rome — Generaal Eisenhower is uit Portugal in Rome aangekomen. Het vliegveld was reeds uren voor zijn komst zwaar bewaakt. Door geheel Italië is de politie uiterst waakzaam.

Het enige centrum, waar grote demonstraties tegen Eisenhower voorkwamen, was Turijn, waar de overgrote meerderheid der arbeiders des morgens het werk voor 20 uur neerlegde. In Milaan en omgeving deden zich korte sporadische stakingen voor. Te Florence werden tien personen gewond doordat de politie daar demonstranten met geweerkolven uitendreef, terwijl de politie te Napels in jeeps met loeiende sirenes een charge uitvoerde op twee groepen betogers.

Ontmoet ook Adenauer.

Bonn — Naar DPA mededeelt, heeft dr. Adenauer de uitnodiging om Maandagavond op een receptie ten huize van de Amerikaanse Hoge Commissaris, McCloy, om Generaal Eisenhower te ontmoeten, aanvaard.

AFGETREDEN.

Cairo — De Egyptische minister van justitie, Abdel Fattah el Tawil Pasja, is „om gezondheidsredenen“ afgetreden.

KABINETSMUTATIE IN ENGELAND.

Londen — De Britse minister van gezondheid, Aneurin Bevan, de voornaamste leider van de linkervleugel in de Britse Labourpartij, is tot minister van arbeid benoemd. George Isaacs, de minister van arbeid, wordt minister voor de pensioenen, terwijl Hilary Marquand het ministerie van gezondheid zal overnemen, dat zich in het vervolg alleen nog met

TROONREDE VAN KONING HAAKON.

Oslo — Koning Haakon heeft het Noorse parlement geopend. In zijn troonrede zeide hij o.m., dat Noorwegen in het kader der Verenigde Naties alle maatregelen zou steunen, die mogelijk leiden tot vermindering der internationale spanning en tot het handhaven van vrede en vrijheid in de wereld. Het parlement zal de kwestie van een gezamenlijk West-Europees opperbevel behandelen, evenals de kwestie van het eindigen van de staat van oorlog met Duitsland. Tengevolge van de internationale spanning zal het parlement voorstellen bespreken voor de versterking van de militaire paraatheid. In verband met het wereldtoernooi aan grondstoffen zal de regering pogingen de economische ontwikkeling onder controle te houden.

BEGIN OPNIEUW.....

MET JE ZELF

Bond Zonder Naam

het nieuws van vandaag

Officiële, en dus rooskleurige, communicatie's ten spijt, zijn wij benieuwd of de ervaringen van Eisenhower en dus ook het oordeel, dat hij voor de Administratie van Amerika reserveert, even rooskleurig is.

Waar deze militair van groot formaat helderder dan wie ook beseft dat er mirakelen moeten gebeuren, wil West-Europa strategisch ook maareen schijn van kans hebben t.o. Rusland, daar vrezend wij, dat hij in Europa weinig aanleiding gevonden heeft mirakelen te verwachten.

In Holland heeft hij in ieder geval eerder het tegendeel gevonden. Hij vond daar slechts 60.000 soldaten gemobiliseerd en daarvan geen een in divisie-verband, terwijl Minister-President Willem Drees (P.v.d.A.) zich meer bezorgd toonde over de economische dan over de militaire risico's, die Holland met geheel West-Europa loopt.

De gebeurtenissen op politiek terrein in Nederland gedurende de laatste tijd demonstren dan ook de spanningen, welke in de boezem van de

partij van de Arbeid bestaan en welke haar oorzaak niet alleen vinden in de ten aanzien van Nieuw-Guinea gevolgde politiek, doch veeleer het resultaat kunnen worden genoemd der algemene politieke lijn, welke in meer dan twee jaren door het kabinet is gevolgd, in feite neerkomend op een soort van compromis politiek, waarbij velen in de Partij van de Arbeid zich moeilijk hebben kunnen neerleggen. De kwestie Nieuw-Guinea, welke thans op het vlak der binnenlandse politiek volledig in de schaduw is gesteld door de problemen der defensiepolitiek, welke door generaal Eisenhowers recent bezoek aan den Haag zeer acuut zijn geworden, zou men de druppel kunnen noemen die voor vele socialistische maat heeft doen overlopen.

Algemeen wordt derhalve in goed ingelichte Haagse kringen

Storm op til?

gen aangenomen, dat in de naaste toekomst de grootste moeilijkheden voor het kabinet te verwachten zijn op het gebied der algemene oorlogs-

inspanning, in het kader van het Noord-Atlantisch Pact en alle (financiële en economische consequenties) welke daaraan vastzitten.

Eisenhowers bezoek heeft in vele kringen het besef gebracht, dat Nederland zich niet voldoende inspant en dat op korte termijn aanzienlijk meer op dit gebied zal moeten worden gedaan.

Dat dit de overtuiging is van alle politieke groeperingen (met uitzondering van de communisten uiteraard) is wel gebleken bij de debatten over de begroting van het ministerie van buitenlandse zaken, welke gistermiddag een aanvang hebben genomen en waarop minister Stikker morgen zal antwoorden. In dit verband dient genoemd te worden mevrouw Klompé (katholiek), die naar aanleiding van de recente kritiek in de wereldpers op de (min of meer afwijzende) houding van dr Drees ten aanzien van de algemene oorlogsinspanning, een zeer duidelijke verklaring namens het gehele kabinet van de minister-president heeft gevraagd.

CURACAO

TRUCK OMGESLAGEN.

Gistermorgen is een militaire truck op de weg naar Hato over de kop geslagen. De truck passeerde n.l. een andere truck en de bestuurder haalde te veel naar links uit, waardoor de wagen op de berm van de weg terecht kwam.

Daar het wegdek door de regenval nat was, slipte de truck en sloeg vervolgens over de kop. Van de 11 inzittenden liepen er vier lichte verwondingen op. Er was veel materiële schade.

Van de zijde van de militairen vernemen wij, dat de truck geen wagen voor zich had en gewoon geslipt is zonder een andere wagen te passeren. Zeven militairen wisten uit de truck te springen, vijf militairen werden in het Hospitaal opgenomen waarvan een met een lichte hersenschudding.

C.T.C. 60 JAAR.

Ter gelegenheid van het 60-jarig bestaan van de Curaçaose Handel-Maatschappij N.V. gaf zij als feestgave een 'Uittreksel van het Nederlands Economisch-Cultureel Archief', waarin op duidelijke wijze een uiteenzetting wordt gegeven van de imposante groei dezer maatschappij. Getrouw gebleven aan haar allereerste opzet sloeg zij daarnaast haar vleugelen zo wild uit, dat zij een zeer gevarieerd materiaal biedt van handelen.

Het is de moeite waard dit 'uittreksel' te lezen. Het is een voorbeeld van wat noeste arbeid vermag, van wat geschieden kan door eendrachtig samenwerken ongeacht ras, rang en stand. Het is een vreugde te zien wat deze handelsgemeenschap tot stand bracht in 60 jaren.

IN HET KORT.

* Het KLM vliegtuig, dat Maandag van Hato vertrok, landde gistermorgen om 00.50 Ned. tijd op Schiphol. * De temperaturen waren 26,2° en 21° C, resp. 79,2° en 70,9° F. * Het regende gisteren pijpestelen, de totale neerslag bedroeg 74,6 mm. * Op de weg was het rustig, er waren maar 6 lichte aanrijdingen. * De barhouder T deed aangifte van vermissing van een enveloppe, inhoudende f 100.—. * Gara-gehouder B op Salinja deed aangifte van vermoedelijke diefstal van een spotlight. * E had in zijn auto twee flessen whiskey neergelegd en vergat daarbij zijn portier te sluiten. Er kwam een kaper op de kust en de flessen verdwenen. Later werd de bekende C aangehouden, hij werd ingesloten, van de flessen whiskey wist hij meer.

SCHEEPVAART-BERICHTEN.

Gilbert Jr. naar Ciudad Trujillo, Clio van La Guaira, Bermu-

WAARSCHUWING

De Ontvanger van Curaçao waarschuwt hierbij de gezamenlijke belastingsschuldigen wegens **GROND- EN GEBRUIKSBELASTING** over 1950, dat het vierde gedeelte van genoemde belastingen invorderbaar is geworden op de 29e December 1950 en verzoekt hun, ieder voor zoveel hem betreft, de betaling daarvan te zijnen kantore te doen.

Curaçao, 16 Januari 1951.

De Ontvanger van Curaçao.

WAARSCHUWING.

De Ontvanger van Curaçao waarschuwt hierbij de gezamenlijke belastingsschuldigen wegens **INKOMSTENBELASTING**, dat ingevolge art. 72 van P.B. 1942 no. 247, vóór of op de 15e Jan. 1951 voldaan hadden moeten zijn definitieve aanslagen in de **INKOMSTENBELASTING** 1949 en voorlopige aanslagen in de **INKOMSTENBELASTING** 1950 gedagtekend vóór 1 Sept. 1950; voorts dat deze aanslagen thans invorderbaar zijn geworden, en verzoekt hun, ieder voor zoveel hem betreft, de betaling daarvan te zijnen kantore te doen.

Curaçao, 16 Januari 1951.

De Ontvanger van Curaçao.

dez van La Guaira, Willemstad van Aruba, Paparo naar P. Cabello en Baarn van Antwerpen.

KERKGESCHIEDENIS VAN CURACAO.

Van de hand van pater W. Brada O.P. verscheen een boekje, n.l. „De Kerkgeschiedenis van Curaçao van 1742 — 1776. Dit boekje is in de handel verkrijgbaar.

SPELEVAREN DER ROMANTICI.

Van die spele-varerij denken wij het onze er van, wij bedoelen het uitstapje van de Sonja met haar Dick in een roeibootje, die gisterochtend in een klein zeebootje vanaf Piscaderabaai de zee zouden zijn ingegaan en de gehele nacht werden vermist. En nu vanmorgen zijn deze beoefenaars der romantiek van het spelevaren zo maar in St. Michielsbaai aan wal gestapt. En de politie maar zoeken en maar onkosten maken om deze twee duiffies weer veilig in het nest terug te brengen. Ongeluk, veroorzaakt door omstandigheden, die buiten de wil van de opvarenden lagen?

Men deelde ons mede, dat bedoelde romantici reeds gisteren aan de kust van Bullenbaai toefden en dat zij de zee niet zijn opgegaan en langs de Piscakust tenslotte zijn afgezaakt naar de Michielsbaai.

Hoe dan ook, er heerste gisteren ongerustheid op Curaçao, de politie was de gehele nacht in touw en het onderzoek vorderde veel nachtrust en beliep in de honderden guldens. Thans heeft de recherche de zaak in nader onderzoek en binnenkort mag Sonja een heuse zeeris maken. Helemaal naar Nederland!

OVERLEG GAAT VOORT.

Morgen om 10 uur zal de uit de Staten geformeerde commissie ad hoc de besprekingen met de regeringscommissie over de Eil. Regeling weer voortzetten.

GEDENKSTEEN ONTHULD.

Binnenkort zal door de CPIM een gedenksteen worden onthuld op Cas Cora. Deze onthulling houdt verband met de huizenbouw voor locale employe's in dit gedeelte.

REGENVAL 1950.

Het vierde kwartaal van 1950 kenmerkte zich door zeer zware regenval. Op de waterplantages van de C.P.I.M. werd in die pe-

riode een gemiddelde neerslag van 405 mm. gemeten, terwijl de neerslag voor geheel 1950 aldaar in totaal 846 mm. bedroeg.

In de voorafgaande 15 jaren bedroeg de regenval op deze plantages:

1935 440 mm; 1936 465 mm; 1937 610 mm; 1938 860 mm; 1939 280 mm; 1940 390 mm; 1941 250 mm; 1942 710 mm; 1943 455 mm; 1944 935 mm; 1945 410 mm; 1946 370 mm; 1947 250 mm; 1948 435 mm; 1949 560 mm.

In dit lange tijdsverloop ging dus alleen de regenval in 1938 en 1944 die van 1950 te boven.

ARUBA

PASTOOR HOLTERMAN.

Pastoor Holterman zal Aruba op 22 Januari verlaten. Zij, die van de Pastoor afscheid willen nemen, worden hiertoe in de gelegenheid gesteld op Zondag 21 Januari a.s. in de Ceciliaclub en wel van half acht tot half negen. Wij zijn ervan overtuigd dat velen hiervan gebruik zullen maken.

PASTOOR BURGEMEESTER VERTREKT.

Maandagmorgen half 12 zal Pastoor Burgemeester met het vliegtuig naar Curaçao vertrekken om op 25 Januari a.s. met de Colombie van uit Curaçao via Martinique en Frankrijk naar Nederland te reizen.

Wij bieden Pastoor Burgemeester onze beste wensen aan met een prettig verlof in Nederland en vooral, speciaal, namens zijn parochianen, een behouden terugkeer in de Antillen.

FEEST SANTE DOMINGO.

Zondag is het de feestdag van de patrones van Sante Domingo, Veneranda Virgen del Altargracia. In de kerk te Oranjestad zal om 9 uur een plechtig H. Mis worden opgedragen, waarbij Pater Dr. Römer een preek zal houden in de Spaanse taal.

ARUBAANSE PERS EN KNSM

Woensdagmiddag was de Arubaanse Pers de gast van de directie van de KNSM en de kapitein van de Boskoop. Des middags tegen half vijf werd het schip bezichtigd, waarna gezamenlijk het diner werd gebruikt.

INGEZONDEN

(Ewten verantwoordelijkheid v.d. Redactie)

„ONZE VEERBOOTJES“.

Eindelijk hebben we in 1951 onze eerste grootse regenbui gehad op 11. Woensdag en was dat

een echte welkoms bui. Wat er echter nog komt, weten we geen van allen. Een ding is zeker, dat we zitten te kijken met onze open veerbootjes en nog steeds niet kunnen indenken, waarom er nooit aan gedacht is om er een dak van zeildoek of wat dan ook aan te brengen. Of moet het nu regel worden, dat wanneer het regent, wij geen gebruik moeten maken van de veerbootjes en kalm maar mpeten afwachten tot de regenbui voorbij is.

De oplossing hopen we heel spoedig te zien; door het verbeteren hiervan, en wij hopen, dat de instantie, die ermee belast is, alles op alles zal zetten om het publiek hierin tegemoet te komen.

W'Heid.

Goed nieuws voor de K.L.M.

Budget steeg, terwijl de kosten daalden

Amsterdam. — „De Volkskrant“ van 12 dezer schrijft onder de opschriften „Moeilijkheden overwonnen“, „K.L.M. vliegt weer met winst“, „Budget steeg terwijl kosten daalden“:

„De Koninklijke Luchtvaart Maatschappij is haar financiële moeilijkheden te boven gekomen. Bij de jaarwisseling was bereikt, dat door kostenbesparingen enerzijds en een verhoging van de omzet anderzijds niet langer met verlies, maar met winst werd gevlogen. „De luchtvaart is een wisselvallig bedrijf“, zei de heer drs. M. J. van der Ploeg, directeur „Financiën en Administratie“ van de K.L.M., in een gesprek over de toestand van Nederlands nationale luchtvaartmaatschappij, „maar als er geen bijzondere dingen gebeuren, zal 1951 voor de K.L.M. een goed jaar worden.“

Het jaarverslag over 1950 kan pas over enkele maanden worden verwacht, maar uit de voorlopige gegevens kan de gang van zaken in het afgelopen jaar vrij nauwkeurig worden afgeleid. Over 1950 zal nog geen dividend worden uitgekeerd over het kapitaal, waarvan thans 116 miljoen gulden in handen van de Staat der Nederlanden en 7 miljoen gulden in handen van derden is. Alle schulden zijn echtgeconsolideerd. Van de 50 miljoen gulden, die de K.L.M. onder garantie van het Rijk mocht lenen, heeft zij er slechts 10 opgenomen. Er zijn geen plannen voor verdere leningen, ondanks de grote uitgaven, die de aankoop van een nieuwe luchtvloot vergt.

De K.L.M. heeft in bestelling vijf toestellen van het type DC 6 B, die elk één miljoen dollar kosten en vijf toestellen van het type Super Constellation, die elk één miljoen 400.000 dollar kosten. In Nederlands geld uitgedrukt zal met deze aankoop ongeveer vijftig miljoen gulden gemoeid zijn. De benodigde dollars moeten beschikbaar worden gesteld, omdat het bedrijf zelf niet zoveel dollars ontvangt, maar de K.L.M. verdient op het ogenblik wel de aanspraking op de aanwezige vloot terug op vervangingsbasis. De nog in dienst zijnde toestellen die werden aangekocht, toen de koers van de dollar nog f 2.65 en zelfs f 1.88 was, kunnen worden afgeschreven tegen de huidige koers van f 3.65 per dollar.

Na het zeer moeilijke jaar 1949 werkten ook in 1950 verschillende ongunstige factoren door. Naar Indonesië wordt zes keer per week gevlogen, wat slechts 80 percent is van de vroegere frequentie. De devaluatie, die de K.L.M. in 1949 een nadeel bezorgde van drie miljoen gulden, leverde over 1950 een nadeel op van 13 miljoen gulden. Begin 1950 waren de vervoercijfers slecht. Zij bleven slecht tot in Juni, met een uitzondering voor Maart, toen de begrote cijfers werden bereikt. In Juli werden nieuwe versoberingsmaatregelen doorgevoerd en terwijl die versobering doorwerkte, begon de omzet op te loopen. Tot in October bleven de omzetten boven de verwachtingen. Uiteindelijk werd de omzet, die voor het hele jaar was begroot, bereikt. Omdat de kosten inmiddels waren verlaagd is het rendement met sprongen omhoog gegaan.

Een redelijke vergelijking is alleen te maken met het vrij normale jaar 1948. In 1950 waren de personeelslasten dertien percent lager en de omzet achtien percent hoger dan in 1948. De omzetcijfers waren in 1948 145, in 1949 137 en in 1950 187 miljoen gulden.

Een redelijke vergelijking is alleen te maken met het vrij normale jaar 1948. In 1950 waren de personeelslasten dertien percent lager en de omzet achtien percent hoger dan in 1948. De omzetcijfers waren in 1948 145, in 1949 137 en in 1950 187 miljoen gulden.

CINELANDIA
DONDERDAG 18 OM
7.00 & 9.00 N.M.
JACKIE COOPER —
JACKIE COOGAN — In:
„FRENCH LEAVE“
Kinderen van 12 tot 18 jaar
om 7.00 n.m. de helft.

Vrij 7 & 9 BREAKING POINT

ARTISTIEK TIN- en BRONSWERK
Mooie collectie
ROOD- en GEELKOPEREN KUNSTVOORWERPEN
FANNY'S SHOP
Hendrikplein

R O X Y
Donderdag 18 om 7.00 n.m.
CARY GRANT —
MYRNA LOY —
SHIRLEY TEMPLE in:
„The Bachelor and the Bobbysoxer“
Geen kinderen toegelaten.

NAAR DE STAD.... ?

even naar

LA MARAVILLA

Bredestraat 2 P.

UNIVERSAL WAS MACHINE

is enig in zijn soort en prijs.

Komt en bezichtigt deze alom bekende wasmachine in de toonkamers van

PALAIS ROYAL
f. 330.—

indien gewenst ook op gemakkelijke betalingsvoorwaarden.

Geschied voor Isla- en stadstroom.
SPECIALE AANBIEDING:

Tot 15 Februari ontvangt U bij aankoop van een UNIVERSAL wasmachine GRATIS

6 grote pakken F A B

Indien U toch van plan bent om dit jaar een wasmachine te kopen, komt dan nu naar

PALAIS ROYAL

en maakt van deze speciale aanbieding gebruik.

Op Zaterdag 20 Januari 1951 hopen de Heer en Mevrouw

H. C. Galmeijer
EN

L. Ch. Galmeijer de Jongh

hun zilveren huwelijksjubileum te vieren.

Receptie 8.30 p.m.

Landhuis Simi Kok

Gelieve dit als een persoonlijke uitnodiging te willen beschouwen.

Iets ONGEKENDS op Curaçao....

GARANTIE op Tweedehands Wagens.

Ziehier onze Pronklijst:

1949 CHEVROLET Fleetline 2 deurs Sedan
1949 CHEVROLET de Luxe 4 deurs Sedan
1948 CHEVROLET Standard 4 deurs Sedan
1948 PLYMOUTH de Luxe 4 deurs Sedan
1948 CHEVROLET de Luxe 2 deurs Sp. Coupe
1948 CHEVROLET Standard 2 deurs Sp. Coupe
1947 CHEVROLET de Luxe Convertible Coupe.

Op bovenstaande Tweedehands Wagens bieden wij U thans

1 Maand **GARANTIE.**

Vraag vrijblijvend om een demonstratie.

E. MORENO BRANDAO & SONS, INC.

CHEVROLET — Agentschap
Tel. 2290 Scharlo 156.

Hotelbedrijf vraagt voor spoedige indienst-treding ervaren receptionist.

Sollicitaties met copy getuigschriften en foto onder nummer

18151 P. te richten aan het Departement van Sociale en Economische Zaken, Scharloo 76.

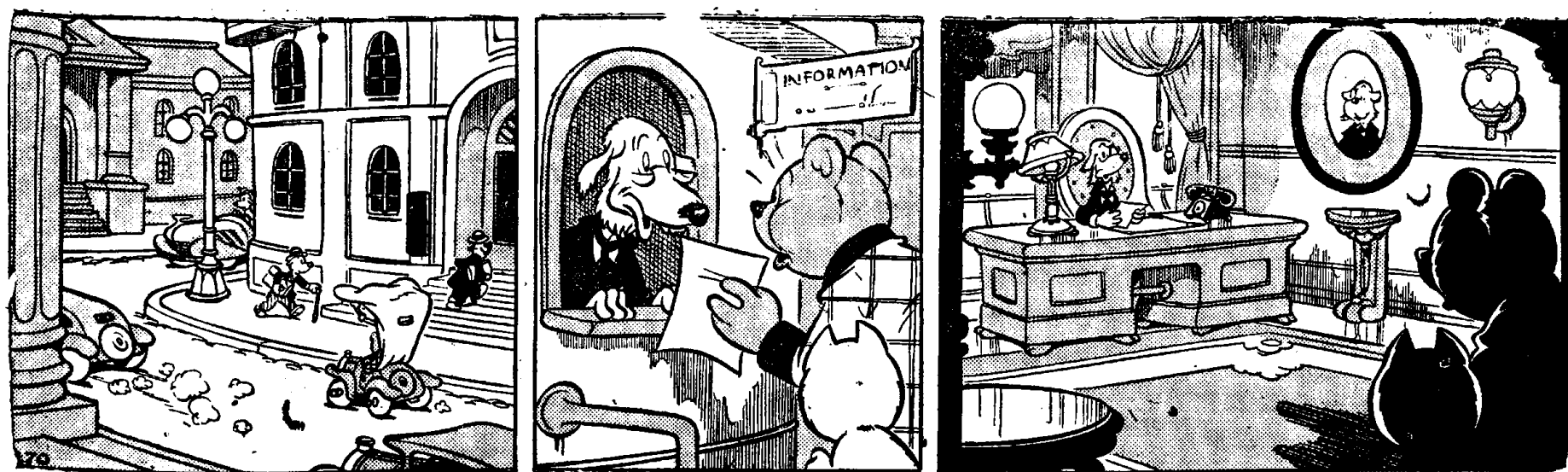
Grote Inventaris Uitverkoop

DAMESJAPONNEN — Voor Kinderen: School- en Feestjurkjes, Geborduurde Blouses en Kinderjurkjes — Zijden en Katoenen Damesblouses — Sportieve en Geklede Rokken — Krokodilleren Tassen en bijpassende Schoenen — Katoenen en Zijden Onderjurken — Madera en Chinese Tafelkleden.

FANNY'S SHOP

Hendrikplein.

Tom Poes en de geheimzinnige sleutel



Een poos stopte de oude Schicht voor het hankgebouw in meldam en Tom Poes en heer Bommel stapten uit. „I moet Fortuyn spreken, jonge vriend!” zei heer Ollie door een loe. „Maar haast je, het betreft een ernstige zaak!”

„Welks heer Fortuyn moet U spreken?” vroeg de portier. „Be- t U de oude heer Fortuyn? Of meent U de jonge? Of geeft U oorkeur aan de neef van de oude heer Fortuyn? Die is iets er dan de jonge, maar hij is wat jonger dan de oude.”

„Geef die tussenmaat maar!” zei heer Ollie. „Ik begrijp trouwens waarom die familie het werk niet beter verdeelt! Op die ma- is het geen wonder, dat er zo maar fondsen worden belegd

alsof het niets is! Het is een schande! Haast je!” Nu, de portier haastte zich en even later werden ze binnen gelaten in een grote kamer, waarin een deftige heer achter een groot bureau zat.

„Mijn naam is Olivier B. Bommel!” zei heer Ollie. „Wat is dat voor een gedoe over mijn gefondste belegsels? Spreek de waarheid, heer Fortuyn, U kunt mij niets wijs maken! Een Bommel weet alles van geld af! Wat hebt U met mijn vermogens gedaan?”

„Hum, eh...” sprak de heer Fortuyn, „het komt mij voor, dat hier een misverstand bestaat. Wij hebben niets met Uw vermogen gedaan! Desalniettemin ziet de toestand er ernstig uit. Bereidt U zich voor op een schok, wat ik U verzoeken mag.”

de die verstreken is sinds het eer- ste optreden.

Jacob van der Woude, onze ou- de bekende, vertolkte de solo par- tij uitnemend. Zijn toon is prach- t, hoe diep en warm was die niet in de laatste cadenza van het Alegro.

Het voor het orkest technisch minder zware Larghetto gaf uit- stekend samen- spel te horen tus- sen soloist en orkest. In het le- vendige roondo werd de soloist pri- ma aangevoeld door de violen. Jammer, dat in dit deel het ko- per wat ruw speelde. Een fortis- simo kan toch gaaf klinken.

Na de pauze bracht Jacob van der Woude, voortreffelijk geas- sisteerd door Folkert Steenmeyer, een lichter genre. Virtuosoos en met gevoel werden de bekende klan- ken Saint-Saens, Sarasate, Wie- niawsky en Albeniz voor ons ge- speeld.

Gelukkig is Maracaibo niet zo ver van Aruba. Hopelijk zal spoed- igh nogmaals een dankbaar pu- blick Jacob van der Woude kun- nen beluisteren

TITO GUIZAR.

Maandagmorgen arriveerde Ti- to Guizar op Aruba, verwelkomd door de directie van de Veers Chain Theaters en vele belang- stellenden. Aan Tito Guizar ver- den bloemen aangeboden. Des avonds trad hij op in Rialto en de Veers Theaters. Beide Thea- ters waren tot aan de nok toe ge- vuld.

In de Veers Theater was zijn optreden wel een geweldig suc- ces. Het publiek zong de diverse liederen mede, bij het begin wist Tito Guizar de stemming er in te brengen door enkele jokes te vertellen, waarbij de gehele zaal in daverend applaus uitbarstte. Na afloop boden twee dames bloemen aan, waarna Tito Guizar naar Huize de Veer vertrok, waar men nog gezellig bijeen bleef.

Dinsdagavond trad hij weer op in beide Theaters en Woens- dag in de Theater te San Nico- laas.

Arubaanse samenleving. De heer L. J. M. Henriquez sprak er zijn vreugde over uit, dat deze ver- binding tot stand is gekomen en wees er op, dat er sinds jaren hechte banden tussen beide lan- den bestaan, die hierdoor verster- veld zullen worden.

Een belangrijke stap is ge- daan, immers het is vooral voor de handel van belang, dat deze directe verbinding tot stand is gekomen.

NIEUW WINKELPALEIS
VAN GOTTFRIED.

Op 23 Januari a.s. zal de heer Haim Gottfried zijn nieuwe win- kelpand aan de Nassaustraat 10 openen. Dit winkelpaleis, is een aanwinst voor de Arubaanse handel.

De heer Gottfried, is een za- kenman, die reeds jarenlang za- ken doet. Meer dan 20 jaren heeft hij in de Nassaustraat (35) zijn winkel gehad waar de laat- ste jaren bleek, dat de ruimte te klein werd, zodat hij zijn clien- tele niet de service kon geven, die zij moest hebben. In 1948 kocht hij een stuk grond, waar- op het nieuwe pand thans is ver- rezen. De bouw werd uitgevoerd door de bekende aannemersfirma Petrona en Croes, die reeds zove- le prachtige bouwwerken voor hun rekening namen, waarvan wij noemen het monumentale ge- bouw van Spritzer en Fuhrmann, de nieuwe scholen op Aruba.

Op de benedenverdieping vindt men een uitgebreide keur van ar- tikelen, terwijl er zeer veel zorg is besteed aan herencostumes, waar men het welbekende merk Northcool kan kopen, alsmede costumes voor koudere klimaten.

Een uitgebreide collectie heren en damesartikelen, speelgoede- ren e.a. zijn in dit nieuwe lucht- ge ruime pand ten toon gesteld. Dit nieuwe pand is een uiterlijk teken van de werkkraft van de heer Gottfried, die steeds het beste van het beste aan zijn cliënten heeft gegeven. Dinsdag a.s. zullen de deuren van het winkelpaleis opengaan. Reeds nu bieden wij de heer Haim Gott- fried, waarbij wij zijn rechter- hand Mevrouw Gottfried nooit willen vergeten, onze beste wen- sen aan.

Moge het gegeven zijn, dat gij Uw 25-jarig jubileum viert in dit winkelpaleis, dat gij 23 Januari a.s. het Arubaanse publiek aan- biedt.

JACOB VAN DER WOUDE
CONCERTEERT MET
ARUBAANS KLEIN
SYMPHONIE ORKEST

Dinsdag 9 Januari begon de Arubaanse Kunstkring het nieu- we jaar met een uitstekend conc- ert en een volle zaal. Moge dit goede begin bestendigd worden.

Hoewel de dirigent, de heer Steenmeyer, mededeelde, dat en- kele leden van het orkest door ziekte verhinderd waren, deed het goed om te zien, dat de be- zetting weer belangrijk is uitge- breid. Als dat zo doorgaat kan spoedig het toevoegsel „klein” vervallen en zullen we gaan spre- ken van het Arubaans Sympho- nie Orkest!

De overture „Iphigenia in Aulis” van Ch. W. Gluck werd zwak en nerveus ingezet.

Het verschil in Beethovens vioolconcert in D. G. terts, Po. 61, was verrassend groot.

Blijkbaar nu ingespeeld, be- wees het orkest belangrijk te zijn vooruit gegaan in de korte perio-

wezenlijken, zal een degelijk zwembad op Aruba nodig zijn. De kosten werden door spreker ge- schat op een 100.000 gulden.

Uit een hierna gehouden kort vraaggesprek bleek, dat het de bedoeling van het comité is, om over te gaan tot het in het leven roepen van een Stichting ter be- vordering van de zwemsport. De- ze zal dan trachten de verdere plannen uit te werken en voorts de nodige financiën te verkrijgen. Een mooi initiatief, dat ieder rechtgeaard sportliefhebber uit het hart gegrepen moet zijn.

Nadat Ir Van den Berg de pers had bedankt voor de toegezgte medewerking en de heer Steen- meyer, voorzitter van de Aru- baanse Persvereniging, op de ge- bruikelijke wijze namens deze vereniging het Comité het nodi- ge succes toe had gewenst, kwam het einde van „deze aangename bijeenkomst.”

Wij waken vanaf deze plaats allen op, deze mooie actie te steu- nen, want naast een goed en de- gelijk sportstadion is een degelij- k zwembad voor Aruba van groot belang.

A R U B A

EEN WELKOME BIJDRAGE

Allerlei acties zijn reeds en worden nog steeds op touw gezet om het kapitaal voor het nieuwe tehuis voor de gebrekkige kinde- ren in de Nederlandse Antillen aan te vullen. Binnenkort kan met de bouw worden begonnen.

Een groot werk!

Een noodzakelijk werk, dat in een dringende behoefte zal voor- zien. Gelukkig wordt dit aller- wegen erkend en zijn de meeste acties een succes.

Uit Aruba komt het verblij- dend bericht, dat de actie met de „bouwkaarten” daar onder de be- kwame leiding van Mevrouw Arends-Lacle niet minder dan f 1800.— heeft opgebracht. Het Wit-Gele Kruis, dat zijn schou- ders onder deze grote onderne- ming heeft gezet, ziet de verwe- zenlijking daarvan weer een schrede naderbij gekomen. Het bestuur brengt dank aan alle gul- le gevers en helpers op Aruba.

SCHAAKNIEUWS.

Een dezer dagen hield de

schaakvereniging „Oranjestad” een simultaan schaakavond in het R.K. Militair Tehuis te San Nicolaas. De heren Hehenkamp, Postma en Boedie de la Fuente hadden zich beschikbaar gesteld en de door deze heren behaalde resultaten bewezen wel, dat voor velen onzer schakers nog wel wat te leren valt. Ten dien einde zal er op Vrijdag 19 Januari des avonds om acht uur een demon- stratie-lesavond gegeven worden in het gebouw „Scala” te Oranje- stad. Bij voldoende belangstel- ling zal getracht worden om een serie Zondagochtend schaakles- sen te geven.

Een ieder, die hierbij geïnte- resseerd is, kan er Vrijdag meer van horen. Ook de komende club- competitie, die op Vrijdag 26 Ja- nuari gaat beginnen, zal een punt van bespreking uitmaken op deze avond.

Het is dus van groot be- lang dat de leden zoveel mogelijk komen op deze belangrijke avond. Ook belangstellenden zijn als steeds van harte welkom.

BANDEN VENEZUELA
ARUBA VERSTEVIGD.

Doordat Maandagmiddag offi- cieel de telefoonverbinding Aru- ba-Caracas in gebruik werd ge- nomen, werden de banden tussen beide landen verstevigd. Sinds jaren bestaat er tussen Aruba en Venezuela een vriendschappelij- ke verhouding, een verhouding, die ieder jaar door tal van ge- beurtenissen verstevigd wordt.

Een van deze gebeurtenissen vond Maandagmiddag kwart voor vijf plaats ten kantore van de Consul Generaal Mr. Ramon Madrid. Hier werd het eerste of- ficiële telefoongesprek met Carac- as gevoerd door de consul gene- raal, waarna Mr L. C. Kwartz gezaghebber van Aruba woorden van gelukwens sprak.

Hierna droeg de heer Madrid de lijn over aan de gezaghebber, die deze dankbaar namens de Arubaanse bevolking aanvaard- de.

Onder de aanwezigen zagen wij Mr L. C. Kwartz, Consul Generaal Ramon Madrid, leden van het Corps Consulaire, hoof- den van dienst en vele vooraan- staande persoonlijkheden uit de

— DAMESVERENIGING „UNITAS” —

Langs deze weg betuigen wij onze welgemeende dank aan

allen, die op de een of andere wijze hebben bijgedragen tot

het doen welslagen van het Kerstfeest voor Arubaanse Kin-

deren, dat gegeven werd op 24 December jl. in het gebouw

van de Sociedad Bolivariana te Oranjestad.

Het Bestuur.

INSPECTIE DER BELASTINGEN

VERKOOP VAN GOEDEREN IN DOUANE-LOODSEN.

LAATSTE WAARSCHUWING.

Degenen, die in de Gouvernements-bergplaats op Scharloo goederen langer dan 30 dagen in tijdelijke opslag en/of langer dan 1 jaar in definitieve opslag hebben, worden ver- zocht deze vóór 23 Januari 1951 in te klaren, aangezien anders onherroepelijk tot verkoop dier goederen zal worden overgegaan.

Opgave der opgeslagen goederen in kwestie kan in het Gou- vernements-entrepot te Scharloo worden verkregen.

Willemstad, 17 Januari 1951

De Inspecteur der Belastingen.

Handelskantoor

vraagt voor **spoedige indiensttreding erva- ren gediplomeerde boekhouder met H.B.S. of daaraan gelijkstaande opleiding alsmede enige administratieve krachten voor de voorraad administratie.**

Sollicitaties met copy getuigschriften onder No. 18151 J. te richten aan het Departement Sociale en Economische Zaken, Scharloo 76.

De lang verwachte Italiaanse Olivetti

SCHRIJF- en REKENMACHINES zijn aangekomen!!

Dit is de

LEXIKON 80

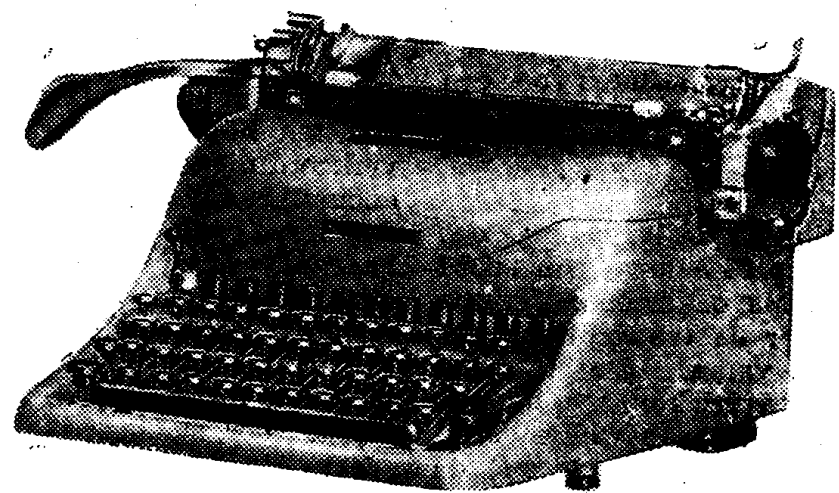
De ideale

KANTOORMACHINE

Geen 42, doch 45 toetsen.

Dat betekent:

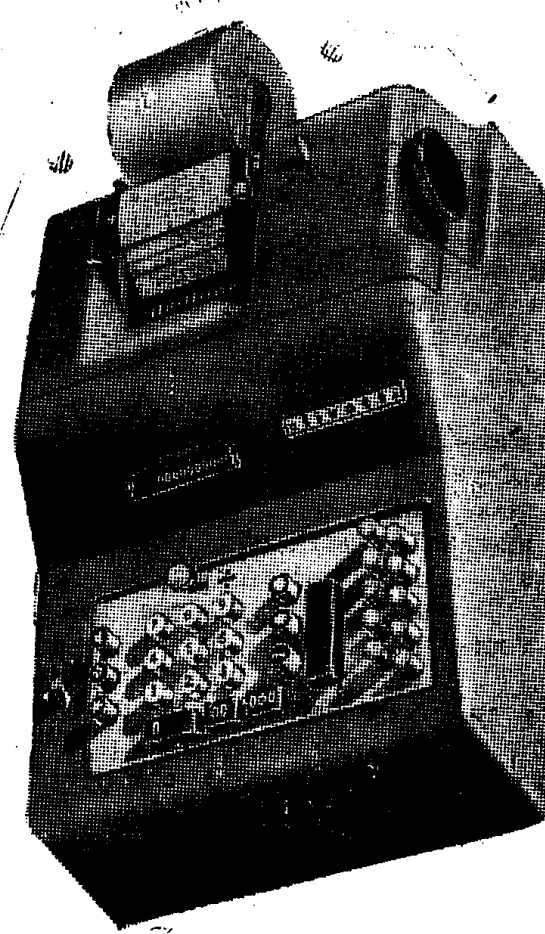
6 lettertekens méér dan de meeste machines!!



Controleert Uw eigen machine eens. Dan ziet U op moeilijk bereikbare plaatsen grote plukken stof. Bij de **OLIVETTI** is de kast (ombouw) met een enkele handgreep GEHEEL AFNEEMBAAR, zodat U zelf onderhoudskosten kunt sparen. Alle machines zijn gebouwd voor sneltypen, terwijl de Lexikon 80, zoals afgebeeld een auto- matische tabulator voor decimalen heeft. De letter- en lettertekenverdeling is met zorg uitgekozen en ideaal te noemen voor deze veei-talige gebieden.

LICHTE AANSLAG!!

SOLIDE - STERK



OOK „PORTABLES” VOORRADIG!!

Dit is de

„DIVISUMMA”

Vermenigvuldigt - deelt - telt op - trekt af en...

(enig in zijn soort)

NOTEERT ALLES!

VRAAGT DEMONSTRATIE!

Diegenen, die reeds geschreven hebben, genieten voorrang.

Uitsluitend bij

C. F. MUSKUS & CO.

Een zwembad op Aruba

Een zwemmend volk is een gezond volk

Hotel Strand werd door Het Comité ter bevordering van de zwemsport op Aruba een pers- ferentie gehouden. Op zeer gename wijze wees de heer Berg op de noodzaak van de zwemsport voor de Arubaanse bevolking. Een droeve lijst van het tal verdrinkingsgevallen, wel- ke door Commissaris Van Erp verstrekt, wees op het feit, dat in tien jaren tijds niet min- dan 54 personen door ver- dinking om het leven waren ge- komen. Dit komt neer op ruim

5 gevallen per jaar, terwijl in deze statistiek een jaarlijkse stij- ging zou zijn waar te nemen.

Wij moeten de kinderen leren zwemmen. Zwemlessen zijn zeer aan te bevelen, terwijl tevens het wedstrijdement bevorderd moet worden. Ook zal aan de water- polo-sport en het zwemmen door de schoolkinderen, het zg. ver- plichte schoolzwemmen, grote aandacht besteed dienen te wor- den, aldus spreker, terwijl het geven van voorlichting over het zwemmen in zee, niet vergeten mag worden.

Door het uitreiken van zwemdi- ploma's, evenals dit door de K.N.Z.B., zal de belangstelling en de animo onder de jeugd be- vorderd worden.

Vervolgens wees spreker op het grote belang van de mede- sche keuring op sportgebied.

Teneinde al deze schone en nuttige plannen te kunnen ver-

Een borrel?
Graag, maar
LOCOMOTIEF



gent: **Emilio L. Henriquez,**
Aruba.

let is een koud kunstje

om te zeggen:

“Wij drukken beter.”

Maar wij laten dat over aan onze klanten om te beslissen

▲ **CYDELGRA** doet het werk voor U zodat U tevreden zult zijn!

Druckkerij **CYDELGRA** - TELEFOON 1456

Officiële Mededelingen van de Aruba Voetbalbond

CANDIDATENLIJST VOOR DE BESTUURSVERKIEZING OP PONDERDAG 25 JANUARI 1951 DES AVONDS OM 8 UUR IN DE POLITIECANTINE TE ORANJESTAD.

Door het Bestuur werden kandidaat agesteld de heren: 1) F. J. C. BEAUJON (Voorzitter); 2) Frère EDGAR; 3) E. de LANGE; 4) George de CASTRO; 5) Leonardo CROES; 6) J. A. RODRIGUEZ; 7) Fraim CROES.

Door de verenigingen Jong Santa Cruz, Union en R.C.A. werden kandidaat gesteld de heren: 1) Gilberto Croes; 2) Oscar Marugg.

Door de verenigingen Jong Holland, Jong Santa Cruz en Trappers werden kandidaat gesteld de heren: 1) Tommy Croes; 2) Dominico Flemming.

Door de verenigingen Atomic, Chesterfield en Noord Centraal werden kandidaat gesteld de heren: 1) Jose Maduro; 2) E. E. Carillo.

HET BESTUUR.

De brief van v. d. Goes Naters

's-Gravenhage. — In zijn brief aan de voorzitter van de Tweede Kamer schreef jhr mr M. van der Goes van Naters o.m. het volgende:

„Er is enig rumoer omtrent mijn persoon als fractieleider van de Partij van de Arbeid ontstaan in verband met het interview, dat ik op 3 Januari tijdens het reces van het parlement heb verleend, en dat ik bij mijn terugkeer moest corrigeren, omdat het mijn opvattingen niet juist weergaf. (Bij het corrigeren van het interview heeft de heer Van der Goes van Naters Aneta van alle blaam gezuiverd). „Er moet geen rumoer bestaan rond de persoon van een fractieleider. Dergelijk rumoer schaadt het moreel gezag, dat hij in een parlementaire democratie geniet. Uit dit incident heb ik de conclusies getrokken en ben ik afgetreden als fractieleider van de Partij van de Arbeid in de Tweede Kamer.”

Ook d'Ailly nam ont-lag

's-Gravenhage. — Het bestuur van de Partij van de Arbeid heeft officieel bekendgemaakt, dat het het interview van prof. Schermerhorn betreurt en de inhoud hiervan voor zijn verantwoording laat. De Amsterdamse burgemeester mr Arnold J. d'Ailly heeft bedankt als lid van de Partij van de Arbeid. Naar verluidt, zou dit verband houden met de laatste politieke ontwikkelingen, doch bevestiging hiervan is niet te verkrijgen.

ONTSLAGANVRAGE PROF. BIEZENO

Delft. — Naar vernomen wordt moeten de redenen, die ten grondslag lagen aan de ontslagaanvraag van prof. Biezeno als rector-magnificus van de Technische Hogeschool, voornamelijk gezocht worden in de houding ten aanzien van het onlangs ingediende wetsontwerp, dat vooral strekt tot het tegengaan van overbevolking van de Hogeschool. De indiening van het ontwerp, waarvan prof. Biezeno zich steeds als voorstander liet gelden, gaf aanleiding tot heftige reacties.

OVER DE BODEM DER OCEANEN

Delft. — In het gebouw voor geodesie te Delft sprak prof. dr. F. A. Vening Meinesz voor een zeer groot gehoor over de komende zwaartekrachtmetingen in de Atlantische Oceaan.

Het ligt in de bedoeling, dat spreker op 23 Januari aan boord van Hr. Ms. onderzeeër „Tijgerhaai” naar de Westindische wateren zal varen. De bedoeling van de te verrichten metingen is vast te stellen aan welke vormbepalingen en structuren de aardkorst op de bodem van de oceanen onderhavig is. Daardoor zal wellicht de vraag kunnen worden beantwoord, of de korstverandering, zoals die op

het continent zijn te constateren, zich in de oceanen voortzetten. Uit de zwaartekracht zal men kunnen bepalen hoe het staat met de dichtheid van de aardkorst en de daaronder gelegen lagen.

De metingen gedurende de reis zullen worden verricht door de heren Bruins en Dorresteyl van het K.N.M.I. in De Bilt, die ook vorige malen de reizen meemaakten.

DE DOOD IN DE ONDERZEEER

Vlissingen. — De politie alhier onderzoekt een geraamte, een trui, een ceintuur, een geroete en gebroken binocle en een revolver, die Dinsdag gevonden zijn in een Duitse eenmans-onderzeeër, die onlangs hier geborgen werd.

BEHANDELT GEEN PARTICULIERE AANKLAGTEN

's-Gravenhage. — Volgens een woordvoerder van het Internationale Gerechtshof kan dit Hof geen kennis nemen van de klacht en de motie, die aan het Hof zijn toegezonden namens het Koreaanse volk door Maury Mave-

rick, een advocaat in San Antonio, Texas. Het Hof kan slechts zaken of verzoeken behandle, die door staten zijn voorgebracht en niet door particuliere personen, instellingen of organisaties. De griffier ontvangt herhaaldelijk verzoeken van particuliere personen om geschillen door het Hof te laten beslissen, doch deze worden geen van allen toegelaten door artikel 34 van het Statuut van het Hof.

Maverick had het Hof gevraagd een uitspraak te doen over de oorzaken, gevolgen en kosten van het Koreaanse conflict en de aanvallende naties te noemen, waartegen een eis tot vergoeding van de schade, die aan het Koreaanse volk is toegebracht, ingediend zou moeten worden.

NEDERLANDS SCHULD AAN DE E.B.U.

Amsterdam. — De Nederlandse Bank heeft Dinsdag bekendgemaakt, dat het tekort van Nederland in het betalingsverkeer met de landen, die deelnemen aan de Europese betalingsunie, in de loop van December met 12.088.000 dollar is gestegen. De Nederlandse schuld aan de Europese betalingsunie beloopt momenteel 75.466.000 dollar tegen 65.745.000 dollar eind November. Een bedrag van 2.367.000 dollar wordt in dollars gedeckt ingevolge de bepalingen van de Europese betalingsunie.

Persstemmen over het conflict in de Partij van de Arbeid

Amsterdam. — In een hoofdartikel, getiteld „Schemering”, oordeelt „De Telegraaf”, dat de huidige crisis in de Partij van de Arbeid een weerspiegeling is van de crisis van een stuk Nederlands volksleven.

In de afgeslotenheid van de oorlogsjaren gaf de Partij van de Arbeid het leven aan twee illusies. De eerste was, dat de eenheid van een aantal partijen gold als een ethisch en humanistisch beginsel. De tweede was, dat men na de oorlog de grote massa beter zou kunnen doen leven dan vóór de oorlog zonder daartoe de grondslagen van het volksbestaan zo radicaal te wijzigen als de oude S.D.A.P. dat vroeger wilde.

De crisis in de Partij van de Arbeid vloeit enerzijds voort uit het feit, dat een aantal quasi-socialisten blijkbaar inziet, hoe verkeerd dit alles is geweest, en anderzijds uit de omstandigheid, dat het oude S.D.A.P.-element begrijpt, wat zijn rol was en wat zijn rol had kunnen zijn. De crisis komt neer op het feit, dat een aantal mannen en vrouwen eindelijk inziet, hoe wij er werkelijk voor staan.

Het „Algemeen Dagblad” meent in een hoofdartikel, getiteld „Paleis-revolutie”, dat nu de latente tegenstellingen in de Partij van de Arbeid tot uitbarsting zijn gekomen, daarmee ongetwij-

feld klaarheid komt in de politieke verhoudingen, niet slechts in de Partij van de Arbeid, maar ook in ons politieke leven. Na 1945 trad een vrij groot aantal intellectuelen tot de gereconstrueerde partij toe en het zijn juist deze intellectuelen, die de partij beïnvloeden.

Spoedig werd een deel van deze intellectuelen in de oppositie gedreven. Prof. Schermerhorn, daarbij een der voornaamste gangmakers, en ook oud-minister Vos sloten zich daarbij aan. Thans is de breuk gekomen over Nieuw Guinea. Het is thans wel duidelijk, dat het bestuur van de Partij van de Arbeid tegen de opvatting van een deel der partijgenoten de regering steunt in haar politiek betreffende Nieuw Guinea. Daaruit blijkt, dat het partijbestuur een zo grote waarde hecht aan deelnemen in het kabinet, dat het terzake Nieuw Guinea wil breken met de opvattingen van Vos en Schermerhorn. Er moet worden afgewacht, of er in de Tweede Kamer ernstige P. v. d. A.-mannen zijn, die de lijn van Schermerhorn en Vos doortrekken.

Vind je niet, dat het boek nu lijkt op een levend, redelijk wezen? Het is in elk geval opgevallend op een plaats, waar het ons iets te vertellen heeft. Kijk eens even wat het boek te zeggen heeft, Amos.”

Laufer-Hirth, niet bekend met de stemmen van zijn vriend, in sommigen waarvan hij hem heel zonderling vond, keek in het boek en las nardop voor:

„Onheilspellende stenen — De Opaal”.

Met een ruk ging hij overeind zitten, klapte het boek met een slag dicht en keek vol verbazing in de heldere blauwe ogen van Paul Savoy.

„Wanneer er in een hoekje van mijn triest gestemde ziel op het ogenblik de kracht tot lachen zou zijn overgebleven, dan zou ik je uittelen”, zeide Savoy kalm. Hij stak zijn blauw geaderde hand uit en nam het boek van de tafel. „Als we iets verder doorlezen”, ging hij voort, „vinden wij het verhaal van de Opaal van Nonius. Maar daarop wilde ik je op het ogenblik niet wijzen.”

Hij sloeg nog een paar bladen om en scheen eindelijk gevonden te hebben wat hij zocht. „Als je er niets op tegen hebt, zal ik je een paar zinnen voorlezen.”

De blijkbaar zeer verwonderde Laufer-Hirth, die nog altijd kaarsrecht in zijn stoel zat, was één en al aandacht. Savoy legde het boek in het licht van de lamp en las voor:

„Wanneer wij denken aan de

In ieder geval heeft het partijbestuur met vaste hand ingegrepen en de partij blijft zich als een constructieve regeringspartij aanmelden.

Deze neiging zal echter weer op de proef worden gesteld door het meningsverschil tussen generaal Eisenhower en minister s'Jacob. Het vaderlijke bewind van onze minister-president wankelt. Toch moet Nederland worden bestuurd en wel door een kabinet, dat zo breed mogelijk vertrouwen geniet. Maar toch: liever een smalle basis — doch dan een betrouwbare basis — dan de brede basis met wankelende elementen.

— In November zijn 59 leden van de Oostduitse volkspolitie naar West-Berlijn gevlucht. Over het laatste half jaar bedraagt dit aantal 849, zo heeft de Amerikaanse Hoge Commissie medegedeeld.

INDONESIE

DUITS-INDONESISCH HANDELSVERDRAG.

Bonn — De correspondent van het A.N.P. meldt, dat het handelsverdrag tussen West-Duitsland en Indonesië, dat onlangs te Frankfurt werd gesloten, volgens mededelingen van het Duitse ministerie van economische zaken met terugwerkende kracht per 1 November 1950 zal gelden. De bedoeling is het verdrag elk jaar te verlengen, tenzij een der partijen drie maanden voor het verstrijken van de termijn het verdrag opzegt.

AMERIKA BLIJFT BUITEN U.N.C.I.

Washington — Het Amerikaanse departement van buitenlandse zaken overweegt voorlopig niet een vertegenwoordiger naar Indonesië te zenden als het nieuwe lid van de Verenigde Staten van de UNCI, zo vernam Aneta gisteren uit betrouwbare bron. De regering is van plan de huidige toestand te laten voortduren, waarbij de consul Jacob D. Beam de Verenigde Staten vertegenwoordigt als waarnemend lid van de UNCI, tenzij hernieuwde activiteit van de UNCI de benoeming van een volledige vertegenwoordiger zou vergen.

SURINAME

CANADA EN SURINAAMS BAUXIET.

Quebec — Een metaalindustrie te Quebec onderzoekt de mogelijkheid van bauxietwinning in Suriname, in twee concessies, welke in handen zijn van de Nederlandse Guyana Bauxite Company, zo deelt de „Financial Times” mede. Deze concessies hebben betrekking op 91.860 acres. Volgens geologen bevinden zich in dat gebied omvangrijke bauxietreserves, die echter nog nader moeten worden onderzocht alvorens tot winning kan worden overgegaan.

Geen Asthma In 2 Jaar

Two jaar geleden lag J. Richards, Hamilton, Ont., Canada, in bed met Asthma. Hij had 40 pond in gewicht verloren, leed iedere nacht aan hoest, beklemming en benauwdheid, — kon niet slapen — verwachtte het einde. Mendocac maakte de eerste nacht een einde aan de vagen en hij heeft er sindsdien — IN MEER DAN TWEE JAAR — geen meer gehad. Mendocac is zo succesrijk, dat de meeste gevallen van Asthma in 3 dagen geheel verdwenen is, of ge krijgt Uw geld terug tegen inlevering van het ledige bek-

Medico Asthma - Bronchitis - Hoestcure

AGENDA

WEST-END: „Tell it to the judge” 19 en 21 uur.

CINELANDIA: „French leave” 19 en 21 uur.

ROXY: „The bachelor and the Bobbly Soxer” 19 uur; „You came along” 21 uur.

APOTHEKEN: De wekdiensten der apotheken worden waargenomen door: Batista Wilhelmina, Hendrikplein 7, tel. 2380 en Batista del Pueblo, Bredestraat 82 (O), tel. 3718.

COLONNE RODE KRUIS: Ingeval van nood bellen: J. R. v. Geffen, tel. 1189 (dag en nacht).

SCHIEPSREPARATIE C.P.N.: Wachdienst, A. Visser van 7 — 15 uur, tel. 1193.

OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN: Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 — 18.45 Kantoor Handelskade 6: werkdagen van 07.00 — 19.45.

Kantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw): dagelijks dag en nacht.

WIT-GELE KRUIS: De nachtdienst der verpleegsters wordt waargenomen door: Zuster Brukers, Marktstraat 1, tel. 1836.

CUROM.

Donderdag: 17.30 Uitzending voor de Rijkspere jeugd; 17.50 „Tango's” door Montevani; 18.15 Dinermuziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 „Wat de handel biedt”; 20.30 „Nederland, zoals het reilt en zeilt”; 20.45 Klassiek Concert; 21.55 Nieuws en Sluiting.

P.C.J.

Donderdag: 19.00 Nieuws; 19.20 Kleine Portretten; 19.30 „De Week in Nederland”; 19.50 60e-rijdardag van de schilder Jelle Troelstra; 20.00 Nieuws; 20.05 Zuid Amerika in het nieuws; 20.20 Het Radio Philharmonisch orkest; 20.50 Het mobiele verkeer; 21.01 Gram. muz.; 21.13 Avondgebed; 21.16 Nieuws en Sluiting.

AVROS.

Donderdag: 16.00 Reclame-uitzending; 16.30 Voor de jongen; 17.00 Omroepadvertenties; 7.15 Naar bed; 17.25 Reclame; 17.45 Voor de jongen op de Antillen; 18.00 „Een Plaatje en een Praatje”; 18.40 Nieuws; 19.01 Deep River Boys; 19.55 Intermezzo; 19.40 S.V.B. over voetbal; 20.00 Advertenties; 20.15 V.I.P.; 20.25 Intermezzo; 20.30 It's Melody Time; 21.00 U vraagt, de Avros draait; 21.25 Nieuws en Sluiting.

EMMASTAD

Telegram Afdeling: 23.00 — 07.30 J. Kokshoorn, tel. 2038.

Personeel Afdeling: M. B. Lansink, tel. 2351—2141, Hotel NP; b.g.g. tel. 2400—2843—4.

Materialen Afdeling: A. M. de Mol, Hotel kamer 22, tel. 2843—4.

C.S.M.

Rederij: H. Poot, tel. 2570.

Scheepsgeschied: 08.00 — 23.00 uur kantoor, tel. 2458—2551; 18.00 — 19.00 uur

Slechts deze Slalie gebruik ik voor het maken van Sla en voor het bakken.



Het is ook voor U voordeliger ARGO Slalie te gebruiken voor het braden, alsook voor het bereiden van een slaatje, en om vis en aardappelen te bakken. ARGO Slalie is zuiver en U bereidt er mee heerlijke en voedzame gerechten, die licht verteerbaar zijn. Koopt vandaag nog ARGO Slalie bij Uw winkelier.

Vertegenwoordiger: P. O. Box 32 B. J. De Castro Curaçao.

BEKENDMAKING

Het Hoofd van de Landswatervoorziening brengt de abonnees in herinnering dat zij op grond van de met de L.W.V.-dienst aangegane overeenkomst, ingevolge art. 10 der „Voorwaarden voor Aansluiting en Waterlevering” verplicht zijn de waterrekeningen binnen 20 dagen na uitreiking (datum poststempel) ten kantore van de Heer Ontvanger te voldoen.

Tengevolge hiervan zullen onbetaalde waterrekeningen over NOVEMBER 1950 en die over de voorgaande maanden, vóór 1 Februari 1951 betaald dienen te worden. Bij niet betaling zullen deze rekeningen per 1 Februari 1951 verhoogd worden met f 1,— aanmaningskosten, voortvloeiend uit de afgesloten overeenkomst, plus eventuele invorderingskosten.

Hoofd Landswatervoorziening, VAN STUIVENBERG.

en 23.00 — 08.00 uur G. H. van Leeuwen, tel. 2174.

Dok Afdeling: A. Goedhart, tel. 2550. Bioscoop Donderdag: „The furies”. Toegang boven 16 jaar.

Curaçao Postzegelvereniging: Vrijdag 19 Januari des avonds om acht uur Jaarvergadering in de vergaderzaal van Club Asiento, Emmastad. Gratis verloting etc. Protestantse Gemeente Emmastad: Zondag

21 Januari 9.30 uur Kerkdienst in de Emkerk. Voorganger: Ds. Pijpers. 19.30 Avonddienst in de Emmerkerk. Voorganger: Ds. Zijlstra — Koopwaardig Predikant. Vrijdag 26 Januari 20.15 uur Bijbelles in de Consistoriekamer. Dr. J. Eykman Jeugdbibliotheek: Uitleen van boeken iedere Donderdag van 16.30 — 17.30 uur in de Consistoriekamer. Crèche: Iedere Zondagmorgen tijdens kerkdienst in het Jeugdhuis.

Ons feuilleton

13 en één

10.

Nu pas na uren van vruchteloos zoeken en het stellen van ontelbare vragen, die, in plaats van antwoorden op te leveren, steeds meer nieuwe vragen in het leven hadden geroepen, was het in het grote huis zo stil en rustig geworden als de woedende elementen buiten dat mogelijk maakten. Zij, die uren lang gezocht hadden in de duistere hoeken van het huis, begrepen nu, dat er gezocht zou moeten worden in de duistere hoeken van een zekere ziel. De atmosfeer werd gespannen en in elk paar ogen lag wantrouwen en achterdocht. Men zag evenwel in, dat men voor de volgende morgen niets meer zou kunnen doen en daarom zocht bijna iedereen de afzondering van zijn eigen kamer op.

Maar Amos Laufer-Hirth kon het niet vinden in zijn afzondering en het gezelschap van een dronken Will Little was niet te dragen. Paul Savoy gaf er de voorkeur aan de rest van de nacht door te brengen in een diepe armstoel bij het haardvuur. Bovendien kenden die twee mannen elkaar al vele jaren.

Lange tijd heerste er een diep stilzwijgen tussen hen en wanneer men niet zo nu en dan de handen van Laufer-Hirth had zien

bewegen of Savoy niet van tijd tot tijd de ogen had zien opslaan, zou men gedacht hebben, dat die twee mannen in slaap waren gevallen.

„Ik zou wel eens graag de diepte van jouw ziel willen peilen, mijn waarde”, zeide Savoy peinzend. „Jij met je bijgelooft, waarvoor je openlijk uitkomt en je juiste gevoel voor bepaalde woorden. Mijn jacht ligt op het ogenblik werkeloos in de Baai van San Francisco. Als we hier heelhuids vandaan komen zal ik je inviteren voor een wereldreis van zes maanden. Dan gaan we een kijkje nemen in het verre Oosten en tevens in de duistere ziel van mijnheer Amos Laufer-Hirth.”

„Ja, als we hier heelhuids vandaan komen”, zuchtte Laufer-Hirth. „Een mens kan toch maar nooit vooruit spreken. Kijk maar eens naar Parks en Dicks — flinke kerel, die Dicks.”

„Heb je soms weer een voor-gevoel, Amos?”

Laufer-Hirth huiverde even, maar zweeg. Ook Savoy zweeg geruime tijd, doch zeide dan plotseling: „Steeke je hand eens uit naar dat boek daar voor je op tafel. Dat dikke boek in die blauwe band. Juist — dat. Neem dat boek nu eens zo in je hand, dat de rug in de palm van je hand ligt. Juist, zo! En Amos, laat nu eens zien, wat het boek je te vertellen heeft. Knijp eens wat minder hard — kijk, daar valt het boek open.

hier in huis is dat gedaan hebben, rekening houdend met een zekere persoon, van wiens aanwezigheid in dit huis ons niets bekend is. Hoe is het verdwijnen van de twee mensen te verklaren? Waarom werd Parks gedood? Voor zijn miljoen? Waarom werd de safe opgeblazen? Voor het miljoen of voor iets anders? Waarom werd Dicks gedood? Wie heeft die kreet geslaakt? (Sommigen zeggen Parks, anderen beweren Dicks). Werd Parks het eerst gedood? En zat Dicks met zijn gelaat naar de badkamer gewend? Met welk wapen werd Dicks gedood? Wij hebben van dokter Andregg gehoord, dat hij stervende was, toen wij hem vonden en daarom blijkt, dat een steek met een dolk sneller de dood ten gevolge heeft dan een slag met een zwaar voorwerp op het hoofd. (Je herinnert je misschien dat er een zware pook op zijn kamer was. Toen we naar beneden renden heeft iemand dat ding meegenomen). Wie heeft die pook op dit ogenblik? Wie heeft de safe opgeblazen? De moordenaar? Waarom werden de lijken van de slachtoffers weggehaald? (Vergeet niet, dat het heel moeilijk valt iemand moord ten laste te leggen, als men het lijk van het slachtoffer, het corpus delicti, niet heeft). Waarheen werden de lijken gebracht? Naar buiten? Wie is Mr Domino eigenlijk? Waren er bovennatuurlijke machten aan het werk? Waarom doofde

een olielamp, die geheel met gas was gevuld om een onverklaarbare reden uit? Waarom brak Parks een detective mee? Waarom werd het mes uit de wand getrokken en liet men het in de badkamer achter? Om welke reden stelde de detective zoveel lang in de krankzinnige The Wilczyński? (Herinner je je dat het Dicks was, die vroeg de man, „de opaal gevolgd van een spoorloos was verdwenen. Bedoelde hij daar iets mee? Bedoelde Parks, toen hij ons vertelde, dat hier in huis een vaarlijk mens was? Waarom de hij ons niet meer — en waarom niet minder? Waarvoor hij bevreesd? Waarom liet Parks blijken, dat hij zelf niet zo was van bijgelooft als hij dacht? Waarover wilde hij Dicks spreken? Wie en wat dokter Andregg? Vanwaar die subtiele maar toch duidelijke waarnemingen van veranderingen de man? Wat was het, dat na het lichaam van Parks op grond lag en waarvan Andregg zich vlug meester maakte? Hoe het te verklaren, dat hij in plaats van zenuwachtig, buitengewoon kalm werd na het ontdekken van de dubbele moord? Nam de dokter van Parks een beklemming van hem weg? Was die dubbele moord het werk van één man of meer personen? Zijn de kok, de Foo en de beide Filippijnse diende misschien de schuldigen? Wie was het, die het eerste kamer van Dicks binnen droeg?